

CAT MAGAZINE

العدد الثالث من مجلة كاتربلر لعام 2014 - WWW.ZAHIDCAT.COM

على أرض الموقع في الجزائر

إجراء تمديدات على الطريق السريع تصل إلى
53 كيلو متراً

كيف تعمل التكنولوجيا على تقليل تكاليف
التشغيل

إدارة الأسطول

نجاح في تأجير المعدات

خيارات عديدة تعني أعمال أكثر



شركة الزاهد للتراكتورات
ZAHID TRACTOR

CAT

المحتوى

نجاح في الموقع

04

بناء جسور التعاون المتينة في الجزائر
كيف تمكنت شركتان عالميتان من بناء شراكة
وتعاون خلال تشييد الطريق السريع

16

داخل مزرعة في استونيا
شبولات كاتربيلر الصغيرة 216B3 تضاعف عملها

ابتكارات قيد التنفيذ

08

إيجاد الحل الأمثل في الشرق الأوسط
حلول إدارة المعدات من كاتربيلر تسهل إدارة الأسطول

12

مرافق كاتربيلر في لارن
سلسلة MH3000 الجديدة وإعادة
تعريف هيكله أهداف مركز الزوار

تفكير متقدم

10

إتقان استراتيجية "ران" (تأجير، بيع
مستخدم، بيع جديد) من كاتربيلر
موزع كاتربيلر "CGT Edilizia" يرى
نمو أعماله في قطاع تأجير المعدات

20

الاستفادة من حزم الأدوات الشاملة
كاتربيلر توفر الحل للعملاء الذين يودون
عمليات الصيانة والإصلاح بأنفسهم

22

ومضات
متسابقو سباقات إنزلاق السيارات (Drift Racers)
يظهرون مهاراتهم باستخدام معدات كاتربيلر،
ومنتجات التشحيم من كاتربيلر بحلة جديدة.



قراءنا الأعزاء،

نحرص في كاتربيلر وعبر شبكة وكلائنا حول العالم على العمل بجد وتفان لنتخطى توقعات عملائنا، ونساهم في نجاحهم. وفي بداية هذا العام، قمنا بإطلاق مبادرة تهدف بشكل أساسي إلى التأكيد على هذا النهج الذي يركز على العميل.

مبادرة "Across the Table" هي عبارة عن برنامج توزيع عالمي يساهم في تحويل عملية التوزيع بحيث يضمن أن تقوم كاتربيلر بالتعاون مع وكلائها بتوفير خدمات دعم استثنائية لعملائها حول العالم وفي مختلف القطاعات. كما نرى دائما العديد من الفرص سواء تلك التي توفرها التقنيات أو الأعمال الإلكترونية أو الأعداد المتزايدة من العملاء، ونهدف من خلال هذه الفرص لبناء أساس قوي وتوفير حلول عالية المستوى، تتسجم مع احتياجات القرن الواحد والعشرين في مختلف القطاعات التي نعمل بها. واليوم، يتضمن هذا الإلتزام حلول مبتكرة تركز على الأعمال الإلكترونية والتقنيات، وأنا سعيد جدا بآراء العملاء حول الفعالية والإنتاجية التي حققوها بفضل هذه الحلول، الأمر الذي أرى أنه مدعاة للسرور للعملاء والوكلاء وكاتربيلر على حد سواء.

نلقي الضوء في مقالتنا الرئيسية على العلاقة بين وكيل كاتربيلر Bergerat Monnoyeur في الجزائر وإحدى شركات الإنشاء الكبيرة في الصين خلال إنشاء طريق الصحراء الكبرى، وتظهر المقالة كيف تعمل شركتان عالميتان معا لخلق علاقة متنامية تجسد مثالا رائعا حول كيفية العمل في عالم الأعمال العالمي الذي نعيشه اليوم. كما ستقروون كذلك حول كيف تقوم شركة CGT Edilizia الإيطالية بإنجازات كبيرة في مجال تأجير المعدات من خلال إتباع استراتيجية "ران" (استئجار، بيع مستخدم، بيع جديد) من كاتربيلر. أما بالنسبة للعملاء الذين يفضلون القيام بعمليات الصيانة بأنفسهم، خصصنا لهم مقالة حول كيف تساعدكم حلول كاتربيلر على تقليل التكاليف وتقليل أوقات أعطال المعدة.

اليوم، أصبح لكاتربيلر تركيز خاص على نجاح عملائها، وفي هذا العدد، أنا فخور لرؤية مدى فعالية هذا الأمر.

نايجل لويس

نائب المدير، كاتربيلر



08



04



16



10

Caterpillar S.A.R.L. ، شارع فروينيكس 76، صندوق بريد: 6000، 1211 جنيف 6 - سويسرا، CatMagazine@cat.com، جميع الحقوق محفوظة © 2014 Caterpillar

الناشر: غريغوري ماريكو، Caterpillar S.A.R.L. رئيس التحرير: جميلة تشاردونينس، Caterpillar S.A.R.L. مسؤول التنسيق: أنيلوس دي بونغ، Caterpillar S.A.R.L. الكاتب الرئيسي: تريغور بيكر، Caterpillar S.A.R.L. الإخراج الفني: توم فنشين ومارتجا هونينغوس، Caterpillar S.A.R.L. الفكرة والتطوير: سنتيجريد لشركة كاتربيلر - Caterpillar S.A.R.L. - www.centigrade.com التواصل مع شركة الزاهد للتقنيات: inquiry@zahid.com

تذكير

نود أن نلفت انتباهكم أن المذكور أعلاه هو مجرد جزء بسيط عما يحتويه هذا العدد، حيث ستجدون المزيد من الأخبار والآراء عن معادتنا. إن كان لديكم فكرة لفصحة قد ننشرها في أعداد قادمة، الرجاء التواصل معنا عبر البريد الإلكتروني CatMagazine@cat.com.

يقوم موزع كاتربيلر في كل من أوروبا وأفريقيا والشرق الأوسط ودول الكومنولث بتوزيع المجلة ثلاث مرات سنويا. لا تتردوا في إرسال تعليقاتكم إلى مجلة كاتربيلر على العنوان التالي:

صنعت للمملكة العربية السعودية



محرك
ميكانيكي
يعتمد عليه

مجموعة فلاتر
لتسهيل عمليات
الصيانة

فلتر خط رجوع
للهيدروليك لحماية
المضخة

ذراع وعصا صممت
لتحمل الأعمال
الشاقة

قوة وأداء يعتمد عليها

يتمتع حفار كاتربلر "320 D2L" بتكاليف تشغيل منخفضة وإعتمادية عالية في الأداء. كما يتميز بدائرة من الفلاتر تعمل على تقوية زيت الهيدروليك وبسهولة صيانة المحرك الميكانيكي وذلك لضمان أعلى درجات الإنتاجية وإستمرارية العمل لفترات أطول، فضلاً عن توفير مجموعة من الحلول المتكاملة من قبل شركة الزاهد للتراكتورات تمكنك من زيادة الإنتاجية وسرعة إنجاز العمل.
كاتربلر ... الأداء الأمثل

الحفار الهيدروليكي
الجديد من كاتربلر
CAT® 320 D2L

البريد الإلكتروني: inquiry@zahid.com
الموقع الإلكتروني: www.zahidcat.com
الرقم المجاني: 800 2 444 999



© Caterpillar 2014 جميع الحقوق محفوظة. إن CAT و CATERPILLAR و عبارة BUILT FOR IT والشعارات الخاصة بهما وعلامة "كاتربلر الصفراء"، وكذلك علامة POWER EDGE بالإضافة إلى معرف الشركة والمنتج المستخدم هنا، كلها علامات تجارية مسجلة خاصة بشركة كاتربلر ولا يجوز استخدامها بدون تصريح.

شركة الزاهد للتراكتورات
ZAHID TRACTOR

CAT®



لقد تم التعاقد مع شركة China State Construction Engineering Corporation (CSCEC) لتتولى تنفيذ هذا المشروع. وقد حققت الشركة تقدماً بنسبة 30% خلال العام الماضي، كما وظفت أكثر من 200,000 عاملاً من مختلف أنحاء العالم. ويجدر بالذكر أن فرع CSCEC Algeria يعد من أكبر فروع الشركة.



السيد تان إكسيانغ،
مدير مشروع ومساعد مدير
CSCEC Algeria في

وقد صرّح تان إكسيانغ، مدير مشروع ومساعد مدير في CSCEC Algeria: "تتمتع شركتنا بأكثر من 30 عاماً من الخبرة، ولقد قمنا بإنجاز العديد من المشاريع في الجزائر. نحن الشركة الأولى في السوق المحلية، حيث قمنا ببناء وتشبيد العديد من المباني البارزة والبنى التحتية مثل المطار الدولي، ومركز المعارض، والمستشفيات والجامعات." وأضاف: "إن ما يميزنا حقاً هو أننا نختص بالمشاريع الضخمة كهذا المشروع، والتي تشكل تحدياً حقيقياً للمهندسين."



السيد لوي تينغ،
مدير عام المبيعات في
CSCEC Algeria

كما أضاف لوي تينغ، مدير عام المبيعات في CSCEC Algeria: "ما يميزنا أيضاً عن غيرنا هو أننا نعمل على المحك، ونوفر أعلى مستويات الجودة بأقل التكاليف كما أننا نؤمن بمبدأ "البناء الأخضر"."

يعد مشروع طريق الصحراء الكبرى الأكبر والأكثر إثارة وتحدياً بالنسبة لشركة CSCEC لغاية الآن؛ نظراً للبيئة الجغرافية الجبلية والمواد التي تحتاج إلى إزالة وتفتيت. وإلى جانب صعوبة التضاريس، تواجه CSCEC

تحديات أخرى منها المقاولون الأجانب حتى في الجزائر. وقد وضح ذلك لوي قانلاً: "تعد اللغة والحاجة إلى الترجمة من التحديات الواضحة، ولكن من ناحية أخرى إيجابية؛ هنالك الكثير من الخبرات في موقعنا هذا."

العمل الجماعي

تعد العلاقة مع شركة كاتربلر ووكيلها Bergerat Monnoyeur Algeria من أهم العلاقات في العمل، حيث يقول تان: "تربطنا علاقة وطيدة مع كاتربلر؛ حيث أنها الشركة الأولى المصنعة للمعدات في العالم، كما أننا شركة المقاولات الأولى؛ وهنا يكمن سر نجاح هذه العلاقة."



كيف يمكن للعلاقة المتينة أن تؤدي عبر تشييد طريق سريع يمتد على مساحة 53 كم

الى تشكيل أقوى رابط

من المتوقع زيادة عدد سكان الجزائر خلال عام 2014 ليصل إلى أكثر من 38 مليون نسمة. ومن المعروف أن معظم الناس يقطنون بالقرب من السواحل، لذلك قامت الحكومة الجزائرية بتطوير الأراضي الحضرية الداخلية لتخفف من مناطق الازدحام والاحتفاظ السكاني.

يشكل الطريق الذي يمتد على مساحة 53 كيلومتراً والذي يصل ما بين منطقتي شفا والبرواقية، جزءاً صغيراً من مشروع طريق الصحراء الكبرى البالغ طوله 3000 كيلومتر.



يقول لوي زائق، مدير الأنفاق: "لقد تم تدريب العمال والمشغلين على معدات كاتربيلر وتعليمات السلامة. نحن نعمل على مدار 24 ساعة في اليوم بواقع ثلاثة ورديات، كما أن المواطنين الجزائريين لطيفون جداً ومضيفون ومتعاونون مع زملائهم الصينيين. نستخدم حفارتين لتكسير الصخور الصلبة الأمر الذي يعد صعباً، ولكن التحدي الحقيقي هو العمل داخل النفق، لأننا لا ندرى حقاً ما هو نوع المواد والصخور التي قد تواجهنا في الخطوة التالية."

كما صرّح المدير هو زي جاتج: "يعمل لدينا 110 عاملاً صينياً و70 عاملاً جزائرياً؛ جميعهم يعملون في منطقة واحدة، وتحمل هذه المنطقة 8 كيلومترات من الطريق. تعمل في الموقع 5 حفارات هيدروليكية وكسارتين وتراكتور مجنزرة. ولقد أثبتت معدات كاتربيلر جدارتها بحق في العمل، في البداية، واجهتنا بعض المشاكل الفنية ولكننا تجاوزنا جميع المشاكل فوراً بفضل فريق الدعم الفني وخدمات ما بعد البيع في Bergerat Monnoyeur Algeria."

المتبادلة الأمر الذي يجعل جميع الأطراف تعمل عملاً جماعياً لإنجاز المهمة محلياً. لقد حققت CSCEC قصة نجاح متميزة بالفعل."

الدعم الفني وخدمات ما بعد البيع

لا ينتهي عمل BM Algeria بعد تسليم الآلات والمعدات فحسب، بل إنهم يقدمون حلولاً وخدمات ما بعد البيع، والتي تجعل الوكيل متحمساً وسباقاً عندما يتعلق الأمر بالصيانة والإصلاح؛ وذلك بالاستجابة الفورية لمطالب العميل.

فعلى سبيل المثال، قبل البدء بالعمل في مشروع الطريق، قامت BM Algeria بإرسال خبراء لتدريب العمال والمشغلين على كيفية استخدام الآلات والحفارات لتجنب الاستخدام الخاطئ. كما قامت بإرسال خبيرين فنيين بدوام كامل للموقع."

وقد وضح فيليب أهمية ذلك قائلاً: "من المهم وجود خبراء فنيين في موقع العمل، لأننا وبذلك نستطيع تقييم كيفية تعامل المشغلين مع المعدات والآلات. وفيما إذا كانوا يقومون باستخدام الآلة الصحيحة لتقريب نوع معين من الصخور. وهل يقومون بالعمل بالطريقة الصحيحة لتجنب الحاجة إلى الصيانة؟ إن إمكانية تقديم النصح والإرشاد للاستخدام الصحيح للآلة هو مكسب واضح للطرفين."

كما قامت BM Algeria بتوفير مخزونين احتياطيين من قطع الغيار في الموقع والمخصصة لشركة CSCEC. يختص المخزون الأول بقطع غيار الناقلات والمعدات الخفيفة، أما المخزون الثاني فعبارة عن حاوية موجودة في القسم الثاني من المشروع، والتي تحتوي على قطع للمحركات وغيرها من قطع الصيانة. يقول فيليب: "لا شك أنه استثمار كبير؛ والأمر يتعلق بالتكلفة، حيث أننا قد قمنا بوضع قائمة لكل آلة تتضمن القطع التي قد تحتاجها وما هي القطع المتوفرة تحت مظلة الضمان."

على الرغم من توفر هذه المخزونات الاحتياطية، لا زالت عملية التسليم والصيانة تشكل تحدياً حقيقياً، وخاصة عند اختلاف اللغة والثقافات، الأمر الذي يؤخذ أيضاً بعين الاعتبار. وقد قامت BM Algeria بتشكيل فريق دعم فني متخصص ومجهز للتعامل مع العميل تحت أي ظرف من الظروف.

يقول أغليز دجديد، مدير تسويق قطع الغيار: "في بعض الأحيان كانت تواجهنا صعوبات كفريق تقديم الدعم الفني مثلاً كإخبار العميل بضرورة وقف العمل، وإخبار CSCEC بأن قطعة ما تحتاج إلى غيار. إنهم سارعوا لإنجاز حقاً، كما أنني متأكد أن الخبراء الفنيين هناك قادرين على إدارة الموقف وتبدير الأمر بالعمل الجيد والتعاون مع الفنيين من الطرف الآخر."

كما أضاف سفياني شباح، ممثل خدمات ما بعد البيع في BM Algeria: "نعم، لديهم خبرة عميقة وقد بنوا علاقات جيدة مع مشغلي الآلات في الموقع. من المهم أن تجعلهم يتقنون بك ليس كموظف تسويق ولكن كشريك. نحن نريدهم أن يخبرونا بأي مسألة تطرأ عليهم أثناء التعامل مع الآلات على الفور. فقد يستغرقنا شيئاً من الوقت للحصول على قطع غيار في الجزائر. لذلك نحن نريد أن نلبي نداءهم بأسرع وقت ممكن."

وقد لاحظ فيليب أيضاً أن استيعاب وجهة نظر العميل أمر جوهري وأساسي في التعامل مع الأمر وصرح بذلك قائلاً: "نحتاج لوقت طويل لكسب ثقة المقاول الأجنبي، ولكننا الآن على علاقة وطيدة كالأصدقاء تماماً. نهتم كثيراً بفهم وجهة نظر العميل بينما تهتم بعض الشركات بالسعر، نحن نتحدث عما يجعل خدماتنا ودعمنا لخدمات ما بعد البيع مميزاً."

شراكة مستمرة

تستمر علاقة كل من كاتيربييلر و CSCEC و BM Algeria بالتطور، لتصبح أوطد وأقوى بفضل الجهود المبذولة من العاملين فيها. يقول فيليب: "يقدم المقاولون الصينيون خبرات ومعارف عظيمة، وسيكون هذا المشروع مرجعاً ونموذجاً ممتازاً لعملائنا المستقبليين، كما سيفتح أمامنا أبواباً وفرصاً مستقبلية كثيرة." وقد أثنى لوي على العلاقة قائلاً: "نتمنى أن تصبح BM Algeria شريكاً استراتيجياً في المشاريع المستقبلية. هنالك تفاهماً واضحاً فيما بيننا."

كما أضاف تان: "أتمنى أن تستمر العلاقة الجيدة فيما بيننا، فكلنا من كاتربيلر و BM Algeria يقومان بتسهيل عملية تحقيق الهدف وإنجاز المشروع بالنسبة لشركة CSCEC، الأمر الذي أدى إلى تحقيق نجاح هذا المشروع."

للمزيد من التفاصيل الرجاء زيارة الموقع الإلكتروني التالي: www.cat.com

يقول زو جيهونغ، مدير قطع الغيار والعروض، والذي يعمل مع شركة CSCEC منذ سبعة أعوام ومقيم في الجزائر منذ خمسة أعوام:

"تحصل على دعم ممتاز من فريق BM Algeria، فعندما تواجهنا مشكلة ما تتعلق بالمعدات، يقوم مندوب خدمات ما بعد البيع بحلها خلال يوم إلى ثلاثة أيام. كما تلبي BM Algeria احتياجاتنا بشكل ممتاز. إنهم بالفعل مميزون، دقيقون، وملتمزمون بالوقت."

لقد قامت BM Algeria بتزويد CSCEC بأكثر من 40 معدة لإنجاز مشروع طريق الصحراء الكبرى، كما تخضع كل معدة إلى ضمان لمدة ثلاثة سنوات أو 6,000 ساعة عمل.

- 6 شيلوات بحفار خلفي من طراز 422F
- 6 حفارات هيدروليكية من طراز 328
- 6 حفارات هيدروليكية من طراز 329D
- 4 حفارات هيدروليكية من طراز 336
- 4 حفارات هيدروليكية من طراز 349
- 3 حفارات هيدروليكية من طراز 374
- 2 تراكتورات مجنزرة من طراز D9R
- 4 مطارق من طراز H180ES
- 6 مطارق من طراز H140



يقود فريق عمل ما بعد البيع في BM Algeria المشروع إلى النجاح.

تمتلك BM Algeria 500 موظفاً، ولديها خمسة مباني أساسية موزعة في مختلف أنحاء الجزائر؛ في قسطنطين وسطيف شرقاً، وهران غرباً، وحاسي مسعود جنوباً، كما أن مقرها الرئيسي يقع في الجزائر العاصمة.

صرح فيليب لي روي، مدير حساب رئيسي في International Contractors: "نهتم بتقديم الخدمات والدعم الفني بكل جدية، حيث أنها من أهم جوانب المنافسة التي تميزنا عن غيرنا."

كما قال تان: "أعرف العاملين في BM Algeria وقد زرت مصنع كاتربلر لأعيش التجربة هناك؛ وقد رأيت أن موظفي كاتربلر يسعدون ويتشرفون بالعمل في الشركة، كما أنهم شديداً الالتزام. لقد كان ذلك مؤثراً جداً في انطباعاتنا الأولية عن الشركة لما رأيناه من دقة وجودة في إنجاز العمل، الأمر الذي يهتما كثيراً كعملاء لهذه الشركة."

تفاصيل المشروع

بدأت CSCEC بالعمل في جزئيتها من مشروع طريق الصحراء الكبرى عام 2013، وقد تم تقدير فترة الانتهاء من العمل إلى عام 2017. وإلى جانب طريق الـ 53 كيلومتراً، فإن الشركة مسؤولة أيضاً عن تنفيذ 30 كيلومتراً من الجسور و5.6 كيلومتراً من الأنفاق.

يقول تان: "قمنا بتقسيم المشروع إلى خمسة أجزاء، كل منها له مديره الخاص. تتكون كل جهة من الطريق من ثلاثة مسارب وأحياناً مسرب طوارئ إضافي، كما سيتم إزالة 15 مليون طن من المواد قبل نهاية هذا المشروع."

الفوز بالمشروع

اعتادت شركة CSCEC على شراء المعدات من وكيل شركة كاتربلر الصيني، ولكن الأمر كان مختلفاً بالنسبة لهذا المشروع، فقد كان لا بد من تغيير الخطة. يقول فيليب: "أكدت كل من كاتربلر و BM Algeria على أهمية وضرورة الاستثمار المحلي. إن الفوائد والدعم الفني المتخصص الذي تقدمه يساعد CSCEC في تحقيق أهدافها وإنجاز هذا المشروع الضخم بنجاح. كما أنه من المهم تعزيز العلاقة الإيجابية



"نهتم بتقديم الخدمات والدعم الفني بكل جدية، حيث أنها من أهم جوانب المنافسة التي تميزنا عن غيرنا."

فيليب لي روي، مدير حساب رئيسي في International Contractors



مؤكدًا: "يعمل فريق عمل "البحر" على مراقبة نفس الأنظمة التي نراقبها، كما يتمتعون بإمكانية الوصول إلى بيانات عملاء آخرين، وبهذا سيوفروا لنا رؤية أكثر شمولًا.

"ومن الأمور الأخرى التي تميز كاتربلر عن المنافسة هي التدريب الشامل الذي توفره للعملاء بعد عملية الشراء في مرافق الموزع، أو من خلال فريق المبيعات، إذ أنه لتقليل تكاليف التشغيل، من الضروري أن يعرف العملاء كيفية تحليل البيانات التي تصلهم والاستفادة منها بأكثر قدر ممكن.

ومن جهة العميل، يلمس كيث مدى التزام الموزع، حيث يقول: "تتواجد "البحر" معنا طوال الوقت لترى كيف ندير أمورنا، وفي بعض الأحيان يتعلمون منا أيضًا. إن الحماس الذي يظهرونه خلال تقديم الخدمات واضح جدًا، كما أننا نستطيع أن نلمس تحسينات في تكاليف التشغيل في مختلف العمليات." ■

للمزيد من المعلومات، يرجى زيارة الرابط الإلكتروني: cat.com/en_US/support/operations/cat-connect-solutions.html

والبنية التحتية، والطاقة، والبناء، والمحاجر. وتفضل شركة الجابر لخدمات التأجير القيام بعمليات التصليح والصيانة بنفسها، حيث تمتلك مركز صيانة ضخم يعمل فيه حوالي 3000 موظفًا على كامل معدات الأسطول، إلا أن الشركة تستعين بـ"البحر" للضحايا المعقدة.

وككافة العملاء، تواجه "الجابر" بعض التحديات الخاصة، حيث يقول كيث: "إن التحدي الأكبر الذي نواجهه هو تقليل التكاليف وفترات التوقف عن العمل وزيادة الإنتاجية، كما نعاني أحيانًا من أعطال مفاجئة."

فوائد ملموسة للعملاء

يفضل حلول إدارة المعدات، بدأ كيث يلمس نتائج إيجابية، حيث يقول: "نجحنا في تقليل وقوع الأعطال المفاجئة، حيث أننا نقوم بعمليات الإصلاح قبل أن تتعطل المعدة بشكل كامل، قمنا كذلك بتقليل الأخطاء اليدوية. ومن المزايا الإضافية أيضًا هي عندما يتم تشخيص مشكلة ما، يمكننا إرسالها للتقني الأمثل للمهمة وتحديد الأدوات المناسبة بنسبة 80%، في حين كانت المعدات سابقًا تنتقل عدة مرات بين تقني وآخر. "ويرى كيث كذلك أن "فيجن لينك® VisionLink" تتيح له ميزة تنافسية في سوق العمل، فيقول: "التقرير الأساسي الذي أعتمد عليه هو تقرير الاستخدام، حيث نأخذ بيانات استهلاك الوقود وأوقات التوقف عن العمل، بالإضافة إلى موقع المعدة والأعطال، ونقدم هذه البيانات للعملاء بما يوفر لهم كفاءة أعلى في العمل."

وعندما يتعلق الأمر بالمنافسة، يقول كيث: "أعرف بعض الأمور عن أدوات أخرى لإدارة الأسطول، وهناك العديد من الأدوات التي توفر نتائج مماثلة، إلا أن ما نفضله في "فيجن لينك VisionLink" هي واجهة المستخدم، حيث أنه من السهل التعامل معها. بالنسبة إلي تنصدر كاتربلر هذا النوع من تكنولوجيا المعلومات."

توفير الخبرات

تعتمد الجابر على موزع كاتربلر "البحر" لتوفير تحاليل ومعلومات إضافية، يقول كيث

حلول إدارة المعدات من كاتربلر، سيتمكن العملاء من إدارة ممتلكاتهم عن بعد وبصورة إلكترونية من أكبر الأمور إلى أدق التفاصيل، ومع مواصلة ارتفاع أسعار الوقود، تصبح القدرة على إدارة حتى أصغر أسطول بصورة فاعلة أمرًا أساسيًا.

يقول إيسيدرو اروسيميننا، مدير إدارة المعدات في منطقة أوروبا وأفريقيا والشرق الأوسط: "توظف كاتربلر حلول إدارة المعدات في كافة أنحاء العالم، حيث قمنا بالدمج بين التكنولوجيا والخدمات دائمة الطلب التي توفرها كاتربلر." إن الهدف الأساسي لحلول إدارة المعدات هو زيادة أوقات عمل المعدة وتقليل تكاليف التشغيل بشكل ملموس، وذلك من خلال إدارة المعدات بفعالية وإجراء عمليات صيانة مسبقة.

يقول إيسيدرو: "يريد عملاؤنا أن يكونوا أكثر كفاءة وأن يميزوا أنفسهم عن المنافسة، الأمر الذي حفز كاتربلر لمساعدة العملاء على تحقيق هذين الهدفين من خلال استخدام أحدث تقنيات وأدوات تحليل إدارة الأسطول. تجمع حلول إدارة المعدات بين كافة الخدمات التي تمكن العميل من توفير التكلفة بصورة فورية وتحقيق المزيد من الأرباح. وخير مثال على ذلك، هو مراقبة وقت التوقف عن العمل عن بعد، ففي حال كانت المعدات في أسطول العميل متوقفة عن العمل بنسبة 40% أو 50%، سيعلم العميل بهذا الأمر، مما يمكنه من التصرف فورًا."

تمتاز خدمات حلول إدارة المعدات باستمرارية تطورها وتتكون من خمس مستويات تغطي عمليات مراقبة المعدات الأساسية وحتى خدمات إدارة المعدات الكاملة المقدمة من موزعي كاتربلر. يقول كارثيك كيان، مدير الدعم التقني لموزع كاتربلر "البحر": "نعمل على توفير مستويات متعددة من الخدمة بصورة مناسبة بما يتوافق من احتياجات العميل، الأمر الذي يتيح للعملاء حرية الاختيار ويوفر له قيمة عالية، حيث يوجد هناك خيارات للعملاء الذين يفضلون الاعتناء بمعداتهم بأنفسهم، كما يوجد خيارات حيث يكون للموزع دورًا أساسيًا. تمكن حلول إدارة المعدات العملاء من إدارة أسطول معداتهم وتشغيله بصورة أكثر كفاءة من خلال الاستفادة من كيفية استلام المعلومات وتحليلها."

رضا العملاء والنجاح

يستخدم كيث برنارد، مدير التشغيل في شركة الجابر لخدمات التأجير حلول إدارة المعدات على 540 معدة من بين الـ 1500 معدة التي يمتلكها. وتعمل الشركة في قطاعات تضم الطرق

"هناك العديد من الأدوات التي توفر نتائج مماثلة، إلا أن ما نفضله في "فيجن لينك VisionLink" هي واجهة المستخدم، حيث أنه من السهل التعامل معها." كيث برنارد، مدير العمليات في شركة الجابر لخدمات التأجير



حلول إدارة المعدات من كاتربيلر خدمات إدارة المعدات لكافة العملاء

المستوى 1
الوصول

- مراقبة ذاتية لموقع المعدات وحالتها
- إتخاذ إجراءات تصحيحية ينتج عنها مزايا ملموسة

المستوى 2
الإبلاغ

- استلام تقارير شهرية حول الأسطول
تضم مقاييس ومعايير أساسية
- تقديم نصائح لزيادة فعالية المعدة

المستوى 3
النصح

- الإبلاغ عن قضايا صحة المعدة الأساسية
- تقديم توصيات من قبل مستشار مراقبة الحالة المعتمد
من كاتربيلر، واتخاذ القرارات اللازمة للتصرف

المستوى 4
الدعم

- الحصول على خدمات صيانة وقائية في
الوقت اللازم من موزع كاتربيلر لزيادة
إتاحة المعدة وتقليل تكاليف التشغيل

المستوى 5
الإدارة

- التركيز على المشروع وتحديد تكلفة مضمونة لكل ساعة
- يقوم الموزع بمراقبة المعدة وإجراء
عمليات الصيانة والإصلاح

بالنسبة للعديد من العملاء، تعد إدارة المعدات من الأعمال المستمرة والمهمة والتي تضم تفاصيل عديدة، حيث تتطلب مراقبة موقع المعدة وساعات العمل وصحة المعدة وأدائها بصورة مستمرة، هذا بالإضافة إلى مراقبة الفارق بين الإنتاجية والموارد المستهلكة، فعندما يتعلق الأمر بأخطاء المشغلين، قد تكون التكلفة عالية جداً. إلا أنه من خلال اعتماد



تجدر الإشارة إلى أن الواجهة الإلكترونية "فيجن لينك VisionLink" حازت على جائزة "اختيار المتعاقد الذهبي Gold Contractor's Choice" من مجلة "Roads & Bridges" لعامين على التوالي.



"تم إنشاء "CGT Edilizia" لتلبي احتياجات عملاء البناء والإنشاء من خلال مؤسسة مخصصة لهذا القطاع، حيث ارتكز المفهوم والاستراتيجية بشكل واضح على العميل، وفي ضوء ذلك تم تصميم الخدمات والمنتجات بما يتناسب مع احتياجاته، والتي تضمنت الإدراك الكامل لأهمية تواجدهم الخدمات بصورة قريبة كعامل أساسي للنجاح. ومن العوامل الرئيسية الأخرى هي ضمان

تلبية توقعات عملائنا في مختلف المجالات من خلال الشركة الشقيقة (CGT) من دون المساومة على جودة الخدمة أو الخبرة أو حلول العميل أو التمويل أو الحفاظ على اسم وصورة العلامة التجارية لكاتربيلر. نحن فخورون جداً بما حققناه إلى الآن، وبالرسالة الإيجابية التي نوصلها إلى السوق الإيطالي في ظل هذه البيئة الاقتصادية الصعبة، حيث أننا نستثمر في المستقبل ونؤمن بأن "CGT Edilizia" قادرة على تلبية الاحتياجات المتزايدة لعملاء البناء والإنشاء في إيطاليا."

ريتشارد بليس، مدير مقاطعة ميلان على اليمين

توفر
"CGT Edilizia"
خدمات دعم
منتجات عالية
الجودة لعملائها
المستأجرين،
للتصدر قطاع
تأجير المعدات."

إنريكو أوجيونو، المدير
العالم في CGTE
(على اليسار)



سوق متغير

يرى باولو نمواً في أعمال التأجير في "CGT Edilizia"، حيث يقول: "إن نظرنا إلى السوق الأوروبي والإيطالي سنرى أن الرغبة إلى التملك تفوق الرغبة في الاستئجار، ولكن بسبب التحديات الاقتصادية الحالية، أصبح استئجار المعدات يشكل فرصة فريدة لعملائنا ليواصلوا النمو والعمل على مشاريع كبيرة من دون تكاليف مرتفعة، كما يتيح لهم خيار الاستئجار مرونة أكثر لاستئجار أسطول يضم معدات جديدة مع الاستفادة من كافة الحلول التي يوفرها موزعونا مثل "Sitek" مما يتيح إنتاجية أعلى وتكاليف أقل، وبالتالي سيعود هذا الأمر بالفائدة على جميع الجهات." ■

للمزيد من المعلومات، يرجى زيارة الموقع الإلكتروني: www.cat.com

الميزة التنافسية:

بالمقارنة مع الشركات المنافسة، توفر استراتيجية "ران" (تأجير، مستخدم، جديد) ميزة تنافسية لـ "CGT Edilizia"، إذ يقول باولو: "بالنظر إلى نماذج العمل في شركات تأجير أخرى ومقارنتها مع متاجر تأجير كاتربيلر، يمكننا أن نرى أن ما يميزنا هو قدرة "CGT Edilizia" على توفير حلول وخدمات أكثر للعملاء، والتي تتضمن فريق عمل مدرب وخدمات دعم وقطع غيار وخدمات توصيل، وفي بعض الحالات، خدمات على مدار 24 ساعة على موقع عمل العميل."

ومن المزايا التنافسية الأخرى التي تتمتع بها "CGT Edilizia" هي الفروع الرئيسية العشرة التي تمتلكها وشبكة تضم 38 مركزاً معتمداً للبيع وتوفير خدمات الصيانة، مما يوفر للعميل أفضل مستويات الخبرة والدعم. وتؤدي مراكز البيع وخدمات الصيانة دوراً أساسياً في توفير تغطية شاملة للمناطق التي تتواجد فيها، حيث أنها على صلة وثيقة بالسوق المحلي الذي يساهم في نهاية المطاف في زيادة ولاء العملاء. كما تتمتع هذه المراكز بالقدرة على توفير مستوى عالٍ من الخدمات والدعم والتي تتضمن منتجات كاتربيلر المستخدمة والمعتمدة.

بسبب التحديات الاقتصادية الحالية، أصبح الاستئجار يشكل فرصة فريدة لعملائنا ليواصلوا النمو والعمل على مشاريع كبيرة من دون تكاليف مرتفعة."

باولو كارلو، مستشار خدمات التأجير والمعدات المستخدمة في كاتربيلر



"CGT EDILIZIA" يلبي احتياجات كافة العملاء على إختلاف أحجامهم

متجر كاتربلر لتأجير المعدات

اليوم، تأخذ شركة "CGT Edilizia"، إحدى شركات مجموعة "TESA" في مقاطعة فيردو في إيطاليا، منتجات البناء والإنشاء الهيدروليكية إلى مستوى جديد، حيث توفر الشركة خدمات تأجير معدات تبدأ من أصغر منشار وحتى حفارة بسعة 12 طناً، هذا بالإضافة إلى توفير قطع الغيار وخدمات صيانة.

يقول باولو كارلو، مستشار خدمات التأجير والمعدات المستخدمة في كاتربلر: "يعمل متجر تأجير معدات كاتربلر لدى "CGT Edilizia" على تنمية أعمالنا في مجال منتجات البناء والإنشاء، كما يساهم في تنمية قاعدة عملائنا لتشمل فئات مختلفة مثل عملاء تنيسق الحدائق والتعاقدات السكنية والتجارية". وأضاف: "ويمكننا كذلك من توفير حلول متخصصة وتوفير المرونة لعملائنا، وبتناسب مع ميزانية العملاء ومشاريعهم واستخداماتهم المختلفة".

تستند أعمال "CGT Edilizia" على استراتيجية "ران" (تأجير، بيع مستخدم، بيع جديد) من كاتربلر، والمصممة لجذب قاعدة أوسع من العملاء من خلال توفير باقة متنوعة من المنتجات بأسعار مختلفة، بما يتيح للعملاء مجموعة واسعة من الخيارات التي تمكنهم من الشروع في مختلف الأعمال.

تعد شبكة متاجر تأجير معدات كاتربلر، والتي تضم 1429 متجرًا حول العالم، نقاط تسوق شاملة لتأجير معدات كاتربلر، حيث تهدف هذه المتاجر إلى تزويد العملاء بحلول متكاملة لمنتجات جديدة ومستخدمة، وخدمات الاستئجار حتى التملك، وخدمات الاستئجار للاستخدام، بما يتناسب مع ميزانية العملاء ومشاريعهم واستخداماتهم المختلفة.









لعلك تذكر القصة التي سردناها في مجلة كاتربلر السابقة، وهي قصة مبنى كاتربلر في لارن في إيرلندا الشمالية. لقد تناولت القصة مجلس كاتربلر ومجموعة مولدات FG Wilson، والشاحنات المفصلية، والحاويات بالإضافة إلى غرفة فحص الصدى، والتي تعد من أكبر الغرف في أوروبا.

لقد قمنا بالتعمق كثيراً في الأمر، تماماً كما تتعمق آلات كاتربلر بالحفر لنكتشف المزيد والمزيد هناك في لارن. تم افتتاح مركز زوار جديد، وقد بدأ خط إنتاج سلسلة MH3000 الجديدة من كاتربلر بالعمل. لقد أثبت الاستثمار المستمر في مرافق إيرلندا الشمالية التزاماً في توفير أفضل النوعيات، بالإضافة إلى تصنيع وتجميع وفحص المنتجات وتقديمها بأفضل جودة للعميل.

مركز زوار كاتربلر في لارن

يشكل مركز الزوار أكثر من مجرد مكان يتجول فيه وكلاء وعملاء كاتربلر وغيرهم لرؤية الآلات الصفراء والسوداء وكأنهم في متحف. لقد تم تصميم المركز الجديد في الواقع ليعرض المنتجات الرائدة في الصناعات، بالإضافة إلى المرافق والعمليات، كما يعرض خبرات فريق العمل ويقدم للعملاء المكان الأمثل للزيارة واجتماعات رجال الأعمال الاستثمارية في إيرلندا الشمالية.

يكمل المركز مجموعة المرافق المثالية في إيرلندا الشمالية، حيث تتمكن مجموعات الزوار من التعرف عن قرب على الآلات وعملية التصنيع والتجميع في المصنع الأساسي، بالإضافة إلى التعرف على المركز الهندسي للتميز والذي يقع على مساحة 18,000 قدم مربع، ويعد أحد أكثر المرافق تطوراً في عمليات الفحص والاختبار. وقد قادت عمليات الاستثمار في إيرلندا الشمالية إلى تطوير خط إنتاج مصمم خصيصاً لإنتاج سلسلة MH 3000 الجديدة من كاتربلر المختصة بمعدات مناولة المواد.

طرح مواد إضافية جديدة في لارن

جاءت فكرة تطوير سلسلة MH3000 على أثر العديد من متطلبات واحتياجات العملاء. فمنذ البداية كانت كاتربلر قادرة على تلبية المعايير في الدول المتطورة، وكنوع من الاستجابة لمطالب العميل وملاحظاته، تم القيام بعدد من التعديلات والتحسينات من ضمنها تعديلات على معايير السلامة العامة، وتعزيز قدرات الرفع، بالإضافة إلى تطوير إمكانية وصول إضافية وتوفير استقرار أكثر. وقد كانت نتيجة هذه التطورات تشغيل خط الإنتاج الجديد لمعدات مناولة المواد، والذي زاد من إمكانية كاتربلر في سد الفجوات وتلبية احتياجات ومطالب العملاء بشكل أمثل.

من ناحية سوق العمل، أدركت كاتربلر زيادة كمية العوادم والصناعات التدويرية وصممت على أن تضع بصمتها في هذا المجال. وحول ذلك يقول إيدي دونالد، متخصص في تطبيق الصناعات والعوادم: "إنه بالفعل سوق تنافسي كبير جداً، حيث أنه وفي وقتنا الحاضر تقوم البلديات والمنظمات بالاستثمار بشكل مكثف في مناطق إعادة تأهيل العوادم والصناعات التدويرية، وهذا دليل واضح على ركودها. يتم إعادة تصنيع العديد من المواد من مقالب النفايات، لذلك تحتاج الكثير من المواد إلى حملها باستخدام الأجهزة. ومن هذا المنطلق، ارتأينا فرصة تطوير وتصميم سلسلة معدات جديدة تفي بهذا الغرض إضافة إلى إجراء بعض التحسينات على معدات مناولة المواد السابقة. وهذه هي قصة إنتاج سلسلة MH3000."



لقد فتحت التعديلات والتحسينات التي أجريتها على معدات مناولة المواد الباب أمامنا لتصميم سلسلة معدات جديدة حسب الطلب. إيدي دونالد، متخصص في تطبيق الصناعات والعوادم.

بدايةً، سيتم تقديم معدات مناولة المواد من طراز MH3037 القادرة على حمل 40 طناً أولاً إلى الاتحاد الأوروبي. يقول إيدي: "هذا سيدفع بعجلة التطور إلى الأمام، حيث سيتم تقديم العديد من المعدات من خط إنتاج سلسلة MH3000 وطرحها في الأسواق في السنوات القليلة القادمة."

أثبتت سلسلة MH3000 براعة الإنتاج، فهي عبارة عن معدات مناولة مواد مبتكرة وفعالة. وقد أعرب إيدي عن فخره قائلاً: "تمتلك هذه الآلات قدرة رائعة ودقيقة جداً عند العمل في الأوضاع الصعبة. وبفضل الأفكار المتأهبة والجهود الهندسية والتصميم والتطوير، إلى جانب الخدمات التي يقدمها وكلاؤنا لدعم منتجاتنا أصبحنا وبكل فخر نرتاد المرتبة الأولى في السوق."

تعرف على المزيد من المعلومات عن سلسلة معدات MH3000 الجديدة مع انطلاق برنامج التطور خلال الأشهر القادمة. ■

للمزيد من المعلومات الرجاء زيارة الموقع الإلكتروني: www.cat.com

مرافق لارن في إيرلندا الشمالية

مركز زوار وخط إنتاج واستثمار حقيقي في العملاء

التصميم الجاهز للإنتاج، يتكون كل من الذراع والعصا من قطعة صحن معدنية واحدة، حيث يزيد هذا التصميم من صلابة الآلة وقدرتها على تحمل واستيعاب ضغوط الشتي والإلتواء.

تشتمل خصائص محطة العمل في كاتربلر على كابينة الضغط الإيجابي وخاصة التحكم بتنقية الهواء مما يوفر بيئة نظيفة وأمنة للمشغلين في بيئة العمل.



توفر كابينة معدة كاتربلر الأولى سهولة وصول المشغل إلى موقع العمل المحدد، كما تستطيع الكابينة الانخفاض بمقدار 20 إنشا عن الأرض، الأمر الذي يعتبر أكثر أمناً من التسليق، كما أنها تستطيع الصعود لمسافة 5.5 متراً لتوفير أوضوح رؤية أثناء العمل.

قام المهندسون في كاتربلر بإدخال حلقة متارجحة مغلقة بمضختها الهيدروليكية المستقلة الخاصة، مما يوفر سلاسة العمل وجاهزيته، فيفضل هذا التدفق الهيدروليكي المتواصل يتم تجنب الاهتزازات والحركات غير المنتظمة، مما يوفر للمشغل الشعور بالثقة والأمان.

كما يتميز محرك C7.1 ACERT™ بخاصية إيقاف المحرك الأوتوماتيكية مما يخفض استهلاك الوقود وبالتالي تخفيض تكاليف التشغيل.

تخلو عمليات الصيانة الدورية من المشاكل ويعود الفضل في ذلك إلى التشحيم التلقائي، والحملات غير المشحمة على حمالة الكابينة، بالإضافة إلى سهولة الوصول إلى المقصورة التي تحتوي على نقاط الفحص الرئيسية وأدوات الربط ونقاط الخدمة الأساسية.

يساعد نظام التبريد ذو الصمام المقاوم للحطام على المحافظة على درجة حرارة الآلة من الارتفاع في الأجواء المغيرة، كما يوجد مروحة التبريد الاختيارية والتي تحافظ بدورها على الشاشات نظيفة.



"بالنسبة إلينا كان من المهم أن ينتج عن أي معدة نشترها تقليل في التكاليف"

جان ميتساما، مالك شركة "Metsaküla Piim"

اللغة ونظام التشغيل والسرعة القصوى. كما تعمل الشاشة على دعم الفيديوها وتوفر أول كاميرا خلفية في اللودرات الصغيرة.

الرفع والمناورة

تعتمد المعدات في سلسلة D والتي تضم نظام التسوية الذكي (ILEV) على ذراع ربط ثنائية الطفو والتي تعمل بصورة كهربائية وتلقائية على تسوية أداة الرفع والخفض بينما تضمن أعلى درجات الثبات، كما تضم المعدة نظام موازنة إلكتروني الأمر الذي يساعد على إبطاء حركة الذراع بصورة أوتوماتيكية قبل الوصول إلى موقع الربط النهائي.

ومن المزايا الأخرى التي تتمتع بها الكبينة هي "الغاز الإلكتروني" الذي يتيح للمشغل إمكانية اختيار أوضاع السرعة بدقة فائقة، وعندما يعمل المحرك بسرعة عالية من الممكن استخدام دواصة الوقود للتباطؤ وتحكم إضافي لمناورة أسرع أو لمواقفة أدوات العمل مع سرعة المحرك.

وبالعودة إلى المزرعة، تستمر شمولات كاتربلر الصغيرة في العمل بكفاءة، يقول جان والابتسام على وجهه: "المناورة والسرعة في المعدة ممتازة، وهي مناسبة لكل مكان حول المزرعة، حتى في الأماكن الضيقة، وبفضل أدوات العمل العديدة، نستخدم المعدة في الحظيرة ولمعظم الأعمال طوال اليوم. ومع الوصلة الهيدروليكية السريعة، لا يحتاج تبديل أدوات العمل إلا بضع ثوان. نعلم أننا دفعنا مبلغاً كبيراً مقارنة بمعدات أخرى، ولكن يمكنني القول بأن التكلفة العالية بعض الشيء لا تقلقنا، ما يقلقنا هو النتائج القليلة. لم يخسر عملنا أبداً، والعام الماضي كانت النتائج جيدة جداً. تساعدنا معدة 216B3 على تحسين الانتاجية وتقليل التكاليف وتتيح لنا إمكانية إيصال منتجاتنا إلى السوق بصورة أكثر فاعلية." ■

للمزيد من المعلومات، الرجاء زيارة الموقع الإلكتروني: www.cat.com

مختلفين، ومع هذا لم تظهر المعدة أي عيوب في العمل، ولا بد من الاعتراف بأنها معدة قوية، فحجمها وقوتها جيدان جداً، ونحن راضون عن أدائها ومن دون شك سأصحح شركات زراعية أخرى باستخدامها."

عائلة الشمولات والمجنزرات الصغيرة لدى كاتربلر.

على الرغم من أن معدة 216B3 كانت الخيار الأمثل بالنسبة إلى "Metsaküla Piim"، إلا أن سلسلة شمولات كاتربلر الصغيرة "Cat D" تضم ثمانية موديلات أخرى، وتتراوح القدرة التشغيلية في السلسلة ما بين 635 كغ إلى 1678 كغ وما بين 35 كيلوواط إلى 79 كيلوواط، بما يتيح للمستخدم إمكانية الاختيار من ضمن مجموعة واسعة من الشمولات الصغيرة وذلك بما يتناسب مع مختلف احتياجاتهم.

كما تضم هذه السلسلة 10 شمولات صغيرة مجنزرة، ويوفر الهيكل السفلي المعلق ذي الجنزير المطاطي الذي تتمتع به هاتين المودلتين مستويات فائقة من تعديدية العمل والطفو والجر والثبات.

تصميم الكبينة الواحدة

وتتضمن التعديلات التي أجريت على المعدة كبينة محكمة الإغلاق لضمان راحة المشغل والحصول على بيئة عمل نظيفة، بالإضافة إلى تدفق أفضل للهواء وما يقارب 50% زيادة في فعالية التبريد أو التدفئة بالمقارنة مع الطراز السابق. كما تم دمج عصا رفع جديدة في المعدة لضمان أعلى درجات الفعالية. وتضم الخيارات الأخرى مقعد معلق قابل للتعديل يتمتع بظهر مرتفع من الممكن تدفئته، بالإضافة إلى عصا تحكم على المقعد لضمان راحة السائق.

كما تتمتع المعدة بشاشة عرض محسنة، تصل فيها رموز المستخدم إلى 50 رمزا، ليتمكن كل مشغل من حفظ الأوضاع التي يريدها مثل



فيما يلي قائمة بالمزايا الإضافية:

- تحتوي شمولات كاتربلر الصغيرة و شمولات كاتربلر الصغيرة المجنزرة على نظام توجيه معلق يعمل باستمرار لضمان السلاسة في العمل
- نظام التعليق ذو الخطوتان في معدتي 277D و 287D
- يقع على أسطوانة لضمان الثبات والراحة
- يمكن الوصول إلى كافة نقاط الصيانة اليومية من الأرض
- يقع مكثف التكييف داخل مقصورة المحرك لضمان الوصول السهل

تتضمن طرز سلسلة شمولات كاتربلر الصغيرة:
216B3, 226B3, 236D, 242D,
272D XHP و 246D, 262D, 272D

تتضمن سلسلة شمولات كاتربلر الصغيرة المجنزرة:
299D XHP و 259D, 279D, 289D, 299D

وتتضمن سلسلة أخرى من شمولات كاتربلر الصغيرة المحنزة:
287D و 247B3, 257D, 277D

شيوالات كاتربلر الصغيرة 216B3 تؤدي أعمالاً متعددة داخل مزرعة في استونيا

تعد إدارة مزرعة ناجحة بهذا الحجم من الأمور الصعبة، إلا أنه وبفضل التحديثات على شيول كاتربلر الصغير ذات الطراز 216B3، أصبح الأمر أسهل. يقول جان متساما، مالك مزرعة "Metsaküla Piim": "اعتدنا على استخدام جرارين قديمين، حيث استخدمنا أحدهما لتزويد الأسطبل بالعلف والأخرى لنقل السماد، وكان العيب الرئيسي هو أنه كان علينا استخدام معدتين لكل مهمة، الأمر الذي يعني ضعف كمية الوقود وعدد السائقين وبالطبع تكاليف التصليح."

اليوم، تقطف المزرعة ثمار استثمارها في معدة كاتربلر 216B3، حيث يضيف جان: "بالنسبة إلينا كان من المهم أن ينتج عن أي معدة جديدة تقليل في التكاليف. تقوم معدة كاتربلر 216B3 بنفس عمل الشبولين السابقين، الأمر الذي نتج عنه إخراج في الوقود وصل إلى 430 لتراً في الشهر."

استلمت مزرعة "Metsaküla Piim" اللودرة المزودة بسبور إنزلاقية بعد أن تلقت عروضاً من عدد من الشركات، وتبين لجان بأن موزع كاتربلر "Wihuri AS" هو المزود الوحيد الذي قدم معدة تتمتع بالقدرة على المناورة وإمكانات تشغيل عالية والموثوقية التي تحتاجها المزرعة.

يقول جان بكل ثقة: "على الرغم من أن تكلفة معدة 216B3 هي أعلى بقليل مقارنة مع غيرها من المعدات، إلا أننا على ثقة بأننا اتخذنا القرار الصحيح على المدى الطويل، حيث تأتي المعدة مع إتفاقية خدمات، وبهذا ليس علينا القلق حول عمليات الصيانة والإصلاح. يعمل الشبول الصغير 365 يوماً في السنة، ويشغلها من ثلاث إلى أربعة سائقين

تشتهر معدات كاتربلر بجودة عملها في قطاعات البناء والبنية التحتية والمخلفات والتعدين، ولكن ماذا عن القطاع الزراعي؟ أهلاً بكم في شركة "Metsaküla Piim" في مقاطعة هاريو في استونيا، التي إلى جانب إنتاجها 15 طناً من الحليب يوميا، تمتلك المزرعة حوالي 1200 بقرة و572 بقرة لإنتاج الحليب وما يقارب 560 من المواشي الأخرى، كما تعد إحدى أكبر مزارع مقاطعة هاريو وأكثر الشركات الزراعية تطوراً.

► معدة كاتربلر 216B3 Cat® تعمل في حظيرة أبقار إنتاج الألبان

▼ تساهم الوصلة السريعة في جعل عملية تغيير أدوات العمل عملية سهلة وسريعة





والمتوسطة بالاستفادة من العروض التمويلية المخفضة على معدة كاترلر 320D2L.

تأسست شركة الزاهد في عام 1967 وهي الشركة الرائدة ضمن مجموعة شركات الزاهد. تتضمن ثلاث أقسام أساسية هي: قسم معدات البناء وقسم المركبات التجارية وقسم التأجير. وتلبي الشركة خدمات وفيرة لقطاعات الأعمال بما في ذلك البناء والبنية التحتية والمصانع والخدمات اللوجستية والتخزين والزراعة والنقل والبتروول والتعدين إضافة الى المقالع والكسارات.

الدقاق أو المطرقة، كما تم تطوير المحرك الميكانيكي الجديد الذي صمم للعمل في أقصى الظروف مثل القدرة على تحمل درجات حرارة عالية ولمدة طويلة دون أي توقف.

ولقد تمت إضافة الحفار 320D2L إلى برنامج مقاولون الغد الذي أعلنت عنه شركة الزاهد للتراكتورات مؤخراً كمبادرة لتشجيع ومساندة الأفراد والمؤسسات الصغيرة والمتوسطة من خلال توفير التمويل السريع لكافة الأصول المالية وبأسعار ملائمة لتلبية احتياجاتهم ولدعمهم في النمو والتطوير. وبهذا يتمكن الأفراد والمؤسسات الصغيرة



الهيدروليكي الجديد 320D2L، والذي يتميز بمحرك جديد وبنظام هيدروليكي قوي وبهيكل رئيسي متين إضافة إلى تحسينات في غرفة القيادة. ومن خلال القدرة على التنوع في الاستخدام وقوة الأداء والإنتاجية العالية، يتميز هذا الجيل الجديد من الحفارات عن الموديلات السابقة بإنخفاض تكلفة التشغيل وبسهولة الصيانة الوقائية.

إن حفار كاتربلر 320D2L قد صمم خصيصاً للعمل في المملكة العربية السعودية، حيث زود بفلتر لنظام الهيدروليكي لضمان تقوية الزيت الراجع عند استخدام

شركة الزاهد للتراكتورات تطلق حفار كاتربلر الجديد CAT® 320 D2L في المملكة العربية السعودية

شركة الزاهد للتراكتورات
www.zahidcat.com



نايجل لويس، نائب المدير
في كاتربلر (على اليمين)
يرحب بأسامة الحلاوي،
مدير المشاريع في شركة
الحلاوي (على اليسار)
خلال اجتماع كاتربلر
الإقليمي في منطقة أفريقيا
والشرق الأوسط وأوروبا.



التكاليف، يقول أسامة: يساعدنا توظيف تقنيين على تقليل أوقات توقف المعدة بشكل ملحوظ، بالإضافة إلى توفير حلول متكاملة لعملائنا. إلا أنه عندما تكون هناك حاجة إلى عمليات تشخيص دقيقة، نلجأ إلى "Tractafic" للحصول على النصح والمساعدة. يأتي تقنيو "Tractafic" إلى موقعنا، حيث يحدث تبادل فعلي للمعرفة الأمر الذي يساعدنا على أن نصبح أكثر استنارة حول كيفية القيام بعمليات الصيانة والإصلاح. بالفعل نشكرهم جزيل الشكر على ذلك."

تشتري شركة حلاوي معظم قطع الغيار من "Tractafic"، يقول ستيفان: "يساعدنا تقليل التكاليف والمزايا العديدة على المدى الطويل الناتجة من استخدام قطع غيار أصلية من كاتربلر على زيادة دورة حياة المعدة وتقليل تكاليف التملك والتشغيل على العميل، كما نركز على حقيقة أنه تتوفر لدينا قطع غيار على مدار 24 ساعة من خلال أداة الطلب الإلكترونية "PartStore" وذلك من أجل السرعة والراحة، ومن المزايا الأخرى أيضاً هي أننا نمتلك إحدى أفضل شبكات التوزيع في هذه الصناعة."

يرى أسامة القيمة أيضاً، حيث يقول: "نشتري قطع غيار أصلية من كاتربلر لمحتويات المحركات والمحتويات الهيدروليكية الدقيقة، أي كافة القطع التي تؤثر بصورة مباشرة على صحة المعدة. ومن جهة أخرى، في حال تشغيل معدة لفترة 20000 ساعة، نحرص على شراء قطع غيار كاتربلر."

وفقاً لستيفان، تعد القيمة للعملاء الذين يجرّون عمليات الصيانة والإصلاح بأنفسهم أمراً أساسياً، وفيما يتعلق بقطع الغيار تعني القيمة الوفرة وسهولة الطلب وسرعة الإيصال وساعات التشغيل والخبرة أو العلاقة بين العميل والموزع، يقول ستيفان: "الأمر الأساسي هو أن تجد أفضل الحلول التي تناسب احتياجات كل عميل." ■

للمزيد من المعلومات: www.cat.com

معرض قطع الغيار الأول في العالم

حيث يتمثل هدفنا الأساسي في الحصول على حلول سريعة تعمل على تحسين فترة تشغيل المعدة وتقلل التكاليف، ومن جهة أخرى، بعد تقديم النصح والمساعدة في عملياتنا اليومية أمراً أساسياً. وأضاف أسامة: "نشأ ولأنا لـ "Tractafic" على مدى سنوات عديدة كما يعتمد على الثقة والاحترام، وتؤكد دعوتنا لحضور معرض قطع الغيار التزامهم نحونا ونحو عملائهم الآخرين."

كان اللقاء بمدراء موزعي كاتربلر في منطقة أفريقيا والشرق الأوسط وأوروبا خلال معرض قطع الغيار فرصة لشركة الحلاوي لتقديم أعمالهم ومتطلباتهم لدعم المنتجات، وأتاح الحوار فرصة تبادل العديد من المعلومات المهمة المتعلقة بدعم المنتجات بصورة مبتكرة وغير رسمية.

يقول ستيفان: "تبادلنا معلومات حول العديد من قطع غيار كاتربلر والتي تضم الفلترات والسوائل والهيدرولوكيات والهيكل السفلية وأتوات الربط الأرضي (GET) بالإضافة إلى محركات كاتربلر المعادة التصنيع المعتمدة وأنظمة الربط، والتي هي مجموعة بسيطة فقط من المنتجات والخدمات التي تم عرضها في المعرض الذي هدف إلى تعريف الموزعين على آخر مستجدات المنتجات، بالإضافة إلى مزاياها وفوائدها."

وإلى جانب ستيفان، شارك أسامة أيضاً في معرض قطع الغيار حيث قال: "سعدت بالتحدث مع ممثلي موزعي كاتربلر، إذ تمكنت من إعطائهم رأيي من وجهة نظر عميل يقوم بإجراء عمليات الصيانة والإصلاح بنفسه،

ممثلو موزعي كاتربلر مجتمعون خلال معرض قطع الغيار للتعرف على المنتجات والخدمات من وجهة نظر العملاء ووجهة نظر كاتربلر.





"الأمر الأساسي هو أن تجد أفضل الحلول التي تناسب احتياجات كل عميل."
ستيفان لاتيني، مستشار شريحة التسويق

لكل عميل من عملاء كاتربلر حالته الخاصة، فبعضهم يمتلك أسطولاً كبيراً يضم العديد من المعدات وبعضهم يمتلك أسطولاً صغيراً أو حتى بضع معدات فقط، وعندما يتعلق الأمر بعمليات الصيانة والإصلاح، يفضل بعض العملاء اللجوء إلى موزع كاتربلر في منطقتهم، في حين يفضل البعض الآخر القيام بالمهمة بأنفسهم، مثل شركة حلاوي في مدينة وزان في المغرب.

عمليات صيانة وإصلاح في الموقع

توفير حلول لشريحة واسعة من العملاء

الممكن أن يكونوا في مناطق بعيدة أو يمتلكون أسطولاً صغيراً ويحاولون تقليل التكاليف."

حلول مناسبة من كاتربلر

توفر كاتربلر حلول مناسبة لهؤلاء العملاء، والتي تتضمن أيضاً حزم محركات وحزم صيانة وقائية، فعلى سبيل المثال، توفر كاتربلر مجموعة واسعة من حزم المحركات والتي تتضمن حزم المعادن الثمينة "Precious Metal" التي تتكون من أربعة مستويات وهي المستوى البرونزي والمستوى الفضي والمستوى الذهبي والمستوى البلاتيني، وتتوفر بأسعار مختلفة لتتناسب مع ميزانية العميل واحتياجاته.

كما توفر كاتربلر حزم صيانة وقائية والتي تتضمن عادة فلاتر وحشيات وفي بعض الحالات مواد تشحيم وسوائل، يقول ستيفان: "توفر هذه المستويات للعملاء الذين يقومون بعمليات الصيانة بأنفسهم عند 500 ساعة و 1000 ساعة و 2000 ساعة مثلاً، كما نحرص على وضع كافة القطع اللازمة في صندوق واحد، ونحاول تسهيل الأمر على العميل بأكثر قدر ممكن."

في شركة الحلاوي، يعمل مدير المشاريع أسامة الحلاوي منذ 20 عاماً مع موزع كاتربلر المحلي "Tractafic" للمساعدة على تقليل

تمتلك الشركة 120 معدة من معدات كاتربلر و 600 موظف و 12 تقنياً مدرباً، يقول ستيفان لاتيني، مستشار شريحة التسويق: "نجد في أوروبا وأفريقيا والشرق الأوسط أن هناك شريحة واسعة من العملاء الذين يفضلون القيام بعمليات الصيانة بأنفسهم، وفي بعض الأحيان يفضلون حتى القيام بعمليات الإصلاح. وهناك العديد من الأسباب لذلك، فقد يمتلك العملاء مرافقهم الخاصة والتقنيين المدربين، كما من



ومضات

منتجات التشحيم من كاتربلر بحلة جديدة

تم تطوير منتجات التشحيم من كاتربلر لتوفر حماية فائقة مقارنة مع العلامات التجارية الأخرى، وعلى الرغم من أن المنتجات شهدت تطوراً مستمراً، إلا أنه لم يطرأ تغيير على طريقة التغليف قبل الآن.



وبشكل عام، يعتمد التغليف الجديد على خرطوشة بلاستيكية متينة، وملصق يظهر رموز ملونة. كما يشير إلى مدى موافقة التطبيق مع الحفاظ على سعة الأسطوانة كما هي.

تمتاز طريقة التغليف الجديدة بغلافها العصري الذي يسهل عليه قراءة التعليمات، والذي طرأت عليه أربع تغييرات أساسية:

- أيقونات تسهل من عملية اختيار المنتج المناسب لكل تطبيق
- رمز سريع الاستجابة يعمل على ربط الأجهزة الإلكترونية كالهواتف الذكية بصورة فورية مع المعلومات الإضافية
- ملصقات أكثر إنسيابية بما يتيح إمكانية التخلص من غلاف السيلوفان الذي كان يعلق عادة بأدوات التشحيم خلال التركيب
- إمكانية إظهار درجة حرارة التشغيل وليس درجة الحرارة المحيطة (في المنطقة)

معدات كاتربلر تظهر كفاءتها في رياضة إنزلاق السيارات في لبنان

شما، مديرة إصالات التسويق في "جلاد"، إلى جانب سيارات السباق، كانت معداتنا محط الأنظار، الأمر الذي ساهم في التركيز عليها في الصحافة بما تضمنه تغطية تلفزيونية وتغطية في الصحف المطبوعة والإلكترونية. كما تحدث الناس عن معدات كاتربلر التي تم استعراضها، واغتنمنا الفرصة لنخبرهم بأننا نوفر معدات جديدة للبيع أو الاستئجار، بالإضافة إلى معدات كاتربلر المستخدمة المعتمدة. وحرصنا كذلك على نشر معلومات التواصل معنا في مختلف الوحدات. وبالمجمل، كانت الفعالية حماسية ووفرت لنا ظهوراً واسعاً، كما أتاحت العديد من الفرص القيمة. ■

www.jalladgroup.com

وقد أراد ممثلو العلامة التجارية العالمية "ريدبول" إجراء لمسة فريدة على تصميم مضمار السباق، ولهذا قاموا بعقد شراكة مع موزع كاتربلر "جلاد".

وخلال السباق، بدأ المتسابقون بالمرور من تحت ذراعي حفارتين، ومن ثم قاموا بالإنجراف حول الحفارتين وتسابقوا على المضمار لبلوغ الجهة الأخرى، قبل أن يقوموا بالإنزلاق حول الشاحنتين الشوكيتين من كاتربلر، ليتسابقوا مجدداً نحو الحفارة، حيث قاموا بالتفافتهم الأخيرة للمخرج.

وإرتأت إدارة "جلاد" وقسم إصالات التسويق بأن المشاركة في السباق هي فرصة رائعة للترويج لمعدات كاتربلر. تقول ماري تريبز

على الرغم من أن معدات كاتربلر تتخطى كافة الصعوبات، إلا أنه في شهر يوليو من عام 2013، ساهمت حفارتان هيدروليكيان وشاحنتان شوكيتان في زيادة الصعوبات خلال فعالية "ريد بول كار بارك درفت" الذي أقيمت في كراج الاصطفاف في ملعب فؤاد شهاب الكائن في منطقة الجونه في لبنان. فخلالاً لمعظم أنواع السباقات، إن الهدف من رياضة الدرفت هو فقدان الجر لتنزلق السيارات على الجوانب وتلتف حول العقبات.



تجرد الإشارة إلى أن الفعالية كانت مجانية، كما حضرها ما يقارب 10000 شخص.

ضاعف أرباحك مع إنتاجية أكبر



ضاعف أرباحك مع استخدام سلسلة H لشيولات كاتربلر المتميزة بنظام إستشعار الحمولة الهيدروليكي الذي يعمل على زيادة قوة الرفع بنسبة ٢٠٪. يمكنك من نقل مواد أكثر وتؤمن زيادة في الإنتاجية وتوفير ٥٪ من الوقود مقارنة بالموديلات السابقة.

تتمتع سلسلة H لشيولات كاتربلر بدعم متميز تقدمه شركة الزاهد للتراكتورات مع خدمات صيانة سهلة وسريعة.

لمزيد من المعلومات اتصل بأقرب فرع لشركة الزاهد للتراكتورات أو اتصل على الرقم المجاني: ٨٠٠ ٢٤٤٤ ٩٩٩
البريد الإلكتروني: inquiry@zahid.com
الموقع الإلكتروني: www.zahidcat.com



شبكة الفروع



شركة الزاهد للتراكتورات والمعدات الثقيلة المحدودة

المكتب الرئيسي: ص.ب ٨٩٢٨ جدة ٢١٤٩٢ . المملكة العربية السعودية - هاتف: ٦٦٧١١٥٦ ، فاكس: ٦٦٩٠٧٢٧

المنطقة الغربية

جدة: المكتب الرئيسي

كيلو ٥ ، طريق مكة المكرمة

هاتف: ٦٨٧٦٣٦٦ فاكس: ٦٨٠٦٧٦٤

مكة المكرمة: شارع الحج

هاتف: ٥٤٣٥٨٢٤ فاكس: ٥٤٣٥٦٩٦

أبها / خميس : مدينة سلطان

هاتف: ٢٢٧١٢٧٧ فاكس: ٢٢٧١٢٨٥

تبوك: شارع الثلاثين ، مهرجان

هاتف: ٤٢١١٤٤٤ فاكس ٤٢٣٩٦١٦

المدينة المنورة: شارع خالد بن الوليد

هاتف: ٨٦١٥٩٦٦ فاكس: ٨٦١٥٩٦٧

ينبع: منتزه الصناعات الخفيفة

هاتف: ٣٩٦٠٨٦٢ فاكس: ٣٢١٠٦٨٧

جيزان: شارع الملك عبد العزيز

هاتف: ٣٢١٤١١٧ فاكس: ٣٢١٤١٦٤

نجران: طريق الملك عبد العزيز

هاتف: ٥٢٩٤٠٧٦ فاكس: ٥٢٩٤٠٧٥

المنطقة الوسطى:

الرياض: المكتب الرئيسي

كيلو ١٧ ، طريق خريص الشمالي

هاتف: ٢٣١٧٧٨٤ فاكس: ٢٣١٩٨٤٧

فرع البلد

هاتف: ٤٤٨٩٧٦٣ فاكس: ٤٤٨٩٧٣٧

بريدة/ القصيم: طريق المدينة

هاتف: ٣٨١١٦٧٣ فاكس: ٣٨١١٦٧٣

عرعر: المنطقة الصناعية، طريق الجديدة

هاتف: ٠٤ ٦٦١٠٤٤٢ فاكس: ٠٤ ٦٦١٠١٨٢

حائل: طريق القصيم

هاتف: ٥٣٢٧٤٦٧ فاكس: ٥٣٣١٥٠٩

الجوف: سكاكا

هاتف: ٦٢٥١٣١٦ فاكس: ٦٢٥٣٨١٦

وادي الدواسر: نواما

هاتف: ٧٨٤٥٨٧٠ فاكس: ٧٨٤٧٤٣٣

طبرجل: المنطقة الصناعية:

هاتف: ٠١٤-٦٢٨٣٦٥٠ فاكس: ٠١٤-٦٢٨٣٦٥٤

المنطقة الشرقية

الدمام: المكتب الرئيسي

الخالدية ، طريق المينا

هاتف: ٨٥٧٢٥٩٥ فاكس: ٨٥٧٠٣٧٦

الجبيل: هاتف: ٣٤١٦٧٢٠ فاكس: ٣٤١٦٧٣٩

الهفوف: المبرز

هاتف: ٥٩٧٢٨٨٩ فاكس: ٥٩٢٧٤٥٦

لمزيد من المعلومات اتصل بأقرب فرع لشركة الزاهد للتراكتورات أو اتصل على الرقم المجاني: ٨٠٠ ٢ ٤٤٤ ٩٩٩



البريد الإلكتروني: inquiry@zahid.com

الموقع الإلكتروني: www.zahidcat.com

© Caterpillar 2014. جميع الحقوق محفوظة. إن CAT، و CATERPILLAR و BUILT FOR IT، والشعارات الخاصة بهما وعلامة "كاتربيلر الصفراء"، وكذلك علامة POWER EDGE بالإضافة إلى معرف الشركة والمنتج المستخدم هنا، كلها علامات تجارية مسجلة خاصة بشركة كاتربيلر ولا يجوز استخدامها بدون تصريح.

شركة الزاهد للتراكتورات
ZAHID TRACTOR

CAT®